

KT3 – 03093AMT8/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

25/07/2018
Page 01/03

1. Tên mẫu : MẪU NƯỚC ĐÃ QUA MÁY LỌC NƯỚC RO CÓ CHỨC NĂNG LÀM
Name of sample NÓNG LẠNH KIỂU MÁY TWP – W1643SV
Thời gian lấy mẫu/ *Sampling time*: 11^h30 – 19/07/2018
2. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do
Description khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*
Mẫu nước chứa trong bình nhựa, khoảng 5,0 L
As received, the water sample was contained in plastic bottle, about 5,0 L
3. Số lượng mẫu : 01
Quantity
4. Ngày nhận mẫu : 19/07/2018
Date of receiving
5. Thời gian thử nghiệm : 20/07/2018 – 25/07/2018
Testing time
6. Nơi gửi mẫu : CÔNG TY TNHH SẢN PHẨM TIÊU DÙNG TOSHIBA VN
Customer 72 Nguyễn Thị Minh Khai, Phường 6, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang 02 và 03/03/ *See page 02 and 03/03*
Test results

TL. TRƯỞNG PHÒNG PTN MÔI TRƯỜNG
PP. HEAD OF ENVIRONMENTAL
TESTING LAB

Nguyễn Hoàng Linh

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM /
HEAD OF TESTING LAB



Phan Thanh Trung

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến. / *Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.*
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of Quatest 3.
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample and customer are written as customer's request.*
4. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95%. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin.
Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95% confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information.

N/A: không áp dụng.
Not applicable

Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 Website: www.quatest3.com.vn
Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai Tel: (84-251) 383 6212 Fax: (84-251) 383 6298 E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

KT3 – 03093AMT8/1

25/07/2018

Page 02/03



Tên chỉ tiêu Specification		Phương pháp thử Test method	(A)	Giới hạn phát hiện Limit of detection	Kết quả thử nghiệm Test result
7.1	Hàm lượng nitrit (NO ₂ ⁻) <i>Nitrite content</i>	mg/L SMEWW 2012 (4110 B)	3,0	0,1	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.2	Hàm lượng nitrat (NO ₃ ⁻), <i>Nitrate content</i>	mg/L SMEWW 2012 (4110 B)	50	0,5	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.3	Hàm lượng tổng clo dư (Cl ₂), <i>Total chlorine content</i>	mg/L TCVN 6225 – 2 : 2012	5,0	0,02	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.4	Hàm lượng florua (F ⁻), <i>Fluoride content</i>	mg/L SMEWW 2012 (4110 B)	1,5	0,2	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.5	Hàm lượng cyanua (CN ⁻), <i>Cyanide content</i>	mg/L TCVN 6181 : 1996	0,07	0,005	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.6	Hàm lượng bo (B), <i>Boron content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,5	0,02	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.7	Hàm lượng bari (Ba), <i>Barium content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,7	0,02	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.8	Hàm lượng mangan (Mn), <i>Manganese content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,4	-	0,04
7.9	Hàm lượng đồng (Cu), <i>Copper content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	2,0	0,02	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.10	Hàm lượng cadimi (Cd), <i>Cadmium content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,003	0,001	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.11	Hàm lượng niken (Ni), <i>Nikel content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,07	-	0,06
7.12	Hàm lượng chì (Pb) <i>Lead content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,01	0,005	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.13	Hàm lượng crôm (Cr), <i>Chromium content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,05	0,005	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.14	Hàm lượng selen (Se), <i>Selenium content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,01	0,005	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.15	Hàm lượng molybden (Mo), <i>Molybdenum content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,07	0,005	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.16	Hàm lượng antimon (Sb), <i>Antimoni content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,02	0,005	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.17	Hàm lượng thủy ngân (Hg), <i>Mercury content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,006	0,0005	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.18	Hàm lượng asen (As), <i>Arsenic content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 - 1994	0,01	0,001	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.19	Hoạt độ phóng xạ α tổng, <i>Gross α- radioactivity</i>	Bq/L QTTN/ KT3 072 : 2011 (Tk./ Ref. SMEWW 7110 B)	0,5	0,1	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.20	Hoạt độ phóng xạ β tổng, <i>Gross β- radioactivity</i>	Bq/L	1,0	1,0	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.21	Hàm lượng bromat (BrO ₃ ⁻), <i>Bromate content</i>	mg/L SMEWW 2012 (4110 D)	0,01	0,004	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.22	Hàm lượng clorat (ClO ₃ ⁻), <i>Clorate content</i>	mg/L SMEWW 2012 (4110 D)	0,7	0,01	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.23	Hàm lượng clorit (ClO ₂ ⁻), <i>Clorite content</i>	mg/L SMEWW 2012 (4110 D)	0,7	0,01	Không phát hiện <i>Not detected</i>

TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3



Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM
Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai

Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012
Tel: (84-251) 383 6212 Fax: (84-251) 383 6298

www.quatest3.com.vn
tn-cskh@quatest3.com.vn

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

KT3 - 03093AMT8/1

25/07/2018

Page 03/03



Tên chỉ tiêu Specification	Phương pháp thử Test method	(A)	Giới hạn phát hiện Limit of detection	Kết quả thử nghiệm Test result
7.24 Coliform tổng số, CFU/ 250 mL	ISO 9308 - 1 : 2014	(B)	-	Nhỏ hơn 1 ^(**) Less than
7.25 Escherichia coli, CFU/ 250 mL	ISO 9308 - 1 : 2014	(C)	-	Nhỏ hơn 1 ^(**) Less than
7.26 Enterococci, CFU/ 250 mL	TCVN 6189-2: 2009	(B)	-	Nhỏ hơn 1 ^(**) Less than
7.27 Streptococci faecal Bào tử vi khuẩn kỵ khí khử sulfit (Clostridia), CFU/ 50 mL	QCVN 06-1:2010 TCVN 6191-2: 1996	(B)	-	Nhỏ hơn 1 ^(**) Less than
7.28 Pseudomonas aeruginosa, CFU/ 250 mL	ISO 16266 : 2006	(B)	-	Nhỏ hơn 1 ^(**) Less than

Ghi chú / Notice: Tk. : Tham khảo/ Reference

SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water.

TCVN : Tiêu Chuẩn Quốc Gia/ National standards

(**): Kết quả được biểu thị "< 1 CFU" được xem là "không phát hiện vi sinh vật mục tiêu" trên thể tích mẫu kiểm tra/ the result "< 1 CFU" is considered "target organism not-detectable" in the volume of sample analysed

(A): Mức giới hạn tối đa cho phép theo QCVN 06-1:2010/BYT quy định các chỉ tiêu hóa học của nước uống đóng chai liên quan đến an toàn thực phẩm – Phụ lục II và quy định các chỉ tiêu vi sinh vật của nước uống đóng chai – Phụ lục III/ Maximum requirement level base on QCVN 06 – 1: 2010/ BYT regulations about chemical characteristics of bottled drinking water concerning safety food – Addendum II and regulations about biological of bottled drinking water - Addendum III .

(B): Nếu số vi khuẩn (bào tử) ≥ 1 và ≤ 2 thì tiến hành kiểm tra lần thứ hai. Nếu số vi khuẩn (bào tử) > 2 thì loại bỏ./ If bacteria number ≥ 1 and ≤ 2 (spore) doing the second test; > 2 rejecting the sample.

(C): Không phát hiện được trong bất kỳ mẫu nào./ Not detected in any samples.

Nhận xét / Comment :

Phiếu kết quả thử nghiệm trên đây ghi nhận kết quả thử nghiệm của 28 trên tổng số 28 theo quy định của QCVN 06-1:2010/BYT quy định các chỉ tiêu hóa học của nước uống đóng chai liên quan đến an toàn thực phẩm – Phụ lục II và quy định các chỉ tiêu vi sinh vật của nước uống đóng chai – Phụ lục III. Mẫu nước có kết quả thử nghiệm ở tất cả chỉ tiêu nêu tại mục 7. của phiếu kết quả thử nghiệm đều phù hợp với mức qui định của QCVN 06-1:2010/BYT./ This testing reports recorded testing results of 28 per 28 test items as regulated in QCVN 06 – 1: 2010/ BYT regulations about chemical characteristics of bottled drinking water concerning safety food – Addendum II and regulations about biological of bottled drinking water - Addendum III. The water sample that has all testing results indicated on section No. 7. of testing report are conformed to limits specified in QCVN 06 – 1: 2010/ BYT regulations about chemical characteristics of bottled drinking water concerning safety food – Addendum II and regulations about biological of bottled drinking water - Addendum III

TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3 QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3



Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM
Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai

Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012
Tel: (84-251) 383 6212 Fax: (84-251) 383 6298

www.quatest3.com.vn
tn-cskh@quatest3.com.vn

BH10 (12/2016)

M03/2 - TTTN09